

CZ – RÁČNA MOMENTOVÁ FORCE 1/4" 2 – 24 Nm

Bezpečnostní pokyny

1. Momentový klíč se používá výhradně k utahování šroubů a matic na požadovaný utahovací moment. Nepoužívejte jej k páčení, jako páku ani jako náhradu ráčnových klíčů.
2. Při používání nepřekračujte maximální hodnotu momentového klíče.
3. Síla smí být aplikována pouze na rukojeť. Nepoužívejte žádná prodloužení rukojeti. Nesprávné použití může způsobit chyby měření nebo poškození klíče.
4. Nastavená hodnota momentu musí odpovídat požadované hodnotě utažení. Příliš vysoké nebo příliš nízké nastavení může vážně utahovací spoj.
5. Nerozebírejte ani znovu nesestavujte klíč.

Postup použití momentového klíče

1. Stáhněte zajišťovací kroužek dolů a otáčejte rukojetí (otáčením ve směru hodinových ručiček se moment zvyšuje, proti směru se snižuje) na požadovanou hodnotu. Poté zajistíte kroužek – klíč se automaticky uzamkne.
2. Nastavení momentu (příklad 6,2 Nm):
Krok 1: Otočte rukojeť tak, aby hodnota „0“ na stupnici rukojeti byla zarovnána s hodnotou 6 Nm na stupnici těla klíče.
Krok 2: Dále otočte rukojeť tak, aby byla hodnota „0,2“ zarovnána s dělicí čarou na těle klíče.
3. Jednou rukou držte rukojeť a druhou rukou stiskněte tlačítko ve středu hlavy ráčny, aby bylo možno nasadit nebo sejmut nástrčnou hlavici.
4. Vytvořte plynulý a rovnoměrný tlak na rukojeť. Jakmile uslyšíte zvuk cvaknutí (signalizující dosažení nastaveného momentu) doprovázené zlomením klíče, okamžitě přestaňte vyvíjet sílu.
5. Po použití klíče nastavte moment zpět na hodnotu 0.

Kontrola přesnosti

Momentový klíč je seřízen již z výroby. Přesnost kalibrace může dosahovat $\pm 3\%$. Každý klíč je dodáván s protokolem o přesnosti. Kalibrace je zaručena po dobu 1 roku nebo 5000 použití (podle toho, co nastane dříve).

Údržba momentového klíče

1. Po použití nastavte momentový klíč na nulovou hodnotu.
2. Pro čištění použijte čistý hadřík navlhčený malým množstvím alkoholu.
3. Vhodný interval kalibrace momentového klíče závisí na četnosti používání.

Dovozce nezajišťuje kalibraci tohoto nástroje, obraťte se prosím na odbornou firmu, která zajistí kalibraci nebo servis.

Záruka:

Záruka se nevztahuje na jakékoliv škody nebo zranění vzniklé špatnou obsluhou, použitím, vnějším poškozením, nárazem nebo pádem, opravou nebo úpravami.

Záruka se také nevztahuje na poškození zařízení nadměrným mechanickým opotřebením.

Specifikace a provedení mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Aktuální verzi manuálu naleznete na stránkách www.force.bike



EN - FORCE 1/4" TORQUE RATCHET 2–24 NM

Safety instructions

1. The torque wrench is used exclusively for tightening screws and nuts to the required torque value. Do not use it for prying, as a lever, or as a substitute for a ratchet wrench.
2. Do not exceed the maximum rated torque value during use.
3. Force may only be applied to the handle. Do not use any handle extensions. Improper use may cause measurement errors or damage to the wrench.
4. The set torque value must correspond to the required tightening specification. Setting the value too high or too low may seriously damage the joint.
5. Do not disassemble or reassemble the wrench.

Procedure for using the torque wrench

1. Pull down the locking ring and rotate the handle (clockwise to increase torque, counterclockwise to decrease) to the desired value. Then secure the ring – the wrench will lock automatically.
2. Torque setting (example 6.2 Nm):
 - Step 1: Turn the handle so that the "0" mark on the handle scale aligns with 6 Nm on the main scale of the wrench body.
 - Step 2: Continue turning the handle so that the "0.2" mark aligns with the reference line on the wrench body.
3. Hold the handle with one hand and press the button in the center of the ratchet head with the other hand to attach or remove a socket.
4. Apply smooth and even force to the handle. Once you hear a clicking sound (indicating that the preset torque has been reached) accompanied by a release in the wrench, immediately stop applying force.
5. After use, set the torque value back to 0.

Accuracy check

The torque wrench is factory-calibrated. Calibration accuracy can reach $\pm 3\%$. Each wrench is supplied with an accuracy certificate. Calibration is guaranteed for 1 year or 5000 uses (whichever comes first).

Maintenance of the torque wrench

1. After use, set the torque wrench to zero.
2. Clean using a clean cloth slightly dampened with a small amount of alcohol.
3. The appropriate calibration interval depends on frequency of use.

The importer does not provide calibration services for this tool; please contact a professional company to ensure calibration or servicing.

Warranty:

The warranty does not cover any damage or injury resulting from improper handling, use, external damage, impact or dropping, repair, or modifications. The warranty also does not cover damage caused by excessive mechanical wear.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

The current version of the manual can be found at www.force.bike

